

البرنامج الرئيسي ١٠ أكاديمية الويبو العالمية

١-١٠ التعليم عن بعد

٢-١٠ التدريب المهني

٣-١٠ تطوير السياسات والتدريس والبحث

ملخص

١٩٩- منذ تأسيسها سنة ١٩٩٨، سهرت أكاديمية الويبو العالمية ("الأكاديمية") على خدمة الدول الأعضاء والأوساط المعنية بالملكية الفكرية على مدى خمس سنوات. ويرد في "منظور الويبو واتجاهها الاستراتيجي" أن الملكية الفكرية ستكون القوة الدافعة للاقتصادات القائمة على المعرفة في القرن الحادي والعشرين، ولا بدّ إذاً أن تتخذ الويبو مكانة رائدة وواضحة في تطوير نظام الملكية الفكرية لتوجيه الطاقة الإبداعية نحو التنمية المستدامة. ومن المستحيل تحقيق ذلك من غير تنمية الموارد البشرية. وستستمرّ الأكاديمية في العمل كمؤسسة تربوية في الويبو تركز نشاطها للتدريب والتدريس والبحث في مجال الملكية الفكرية. وستسعى إلى تكوين الكفاءات البشرية الضرورية لدعم المنظور والاستراتيجية الراميين إلى النهوض بالملكية الفكرية وحمايتها في العالم كله وضمان الانتفاع بحقوق الملكية الفكرية كأداة تسهم في التنمية الاقتصادية والاجتماعية والثقافية.

٢٠٠- والأكاديمية مسؤولة عن تنسيق برامج الويبو لتنمية الموارد البشرية في مجال الملكية الفكرية على الصعيد العالمي والإقليمي وتنفيذ تلك البرامج. وتضطلع بمهمتها عبر تشكيلة مدروسة من الأنشطة التي ستباشر في إطار ثلاثة برامج فرعية تتناول التعليم عن بعد والتدريب المهني وتطوير السياسات والتدريس والبحث. وتشمل الفئات المستهدفة المحترفين وواضعي السياسات في مجال الملكية الفكرية وغيرها من المجالات المرتبطة بها والمنتفعين بالملكية الفكرية والمستفيدين منها في المجتمع المدني وغيرهم ممن لديهم مصلحة في نظام الملكية الفكرية. وستواصل الأكاديمية أنشطتها التسويقية والترويجية بمخاطبة فئات جديدة من المعنيين وأصحاب المصالح عبر موقعها على الإنترنت ونشر مواد ترويجية.

٢٠١- وسيزيد طلب الدول الأعضاء على الاشتراك في برامج الأكاديمية في فترة السنتين ٢٠٠٤ و٢٠٠٥. وترد إلى الأكاديمية طلبات متزايدة للإفادة من خبرتها في البرامج والمشروعات التدريبية المتخصصة في مجال الملكية الفكرية والصادرة عن المؤسسات الأكاديمية والتدريبية في الدول الأعضاء.

٢٠٢- وقد انعقدت ندوة عن "أكاديمية الويبو العالمية: الاتجاهات الاستراتيجية للمستقبل" أثناء انعقاد الدورة الثالثة للجنة الدائمة المعنية بالتعاون لأغراض التنمية المرتبطة بالملكية الفكرية سنة ٢٠٠٢.

وشدّد المشاركون في الندوة على الحاجة إلى تنمية الموارد البشرية في مجال الملكية الفكرية للاستجابة لمتطلبات مختلف فئات المستفيدين.

٢٠٣- وقد ذاع صيت برنامج الأكاديمية للتعليم عن بعد. ومع تزايد استخدام الإنترنت وأدوات التعليم متعددة الوسائل في العالم، زاد عدد المشاركين في الدورات العامة والمتخصصة المنظمة عبر الإنترنت. ومن المتوقع أن يستمر ذلك في المستقبل.

٢٠٤- وستستمر الأكاديمية في تعزيز برنامجها الخاص بالتدريب المهني لتطوير المهارات المهنية في مجال الملكية الفكرية في البلدان النامية والبلدان المنتقلة إلى نظام الاقتصاد الحر.

٢٠٥- وسيولى اهتمام جديد لتطوير السياسات. وإن الغرض المنشود من تلك الأنشطة هو إطلاع كبار المسؤولين الحكوميين المعنيين بسياسات الملكية الفكرية وإدارتها على قوانين الملكية الفكرية وقضاياها السياسية، وإنشاء نواة من الخبراء المطلعين والكفاء لضمان الحماية المناسبة للملكية الفكرية وتطوير نظامها وإدارة أصولها.

٢٠٦- وستظل أنشطة التدريس والبحث على الدرجة ذاتها من الأهمية في فترة السنتين ٢٠٠٤ و ٢٠٠٥. ولمواكبة التغيرات الطارئة في مجال الملكية الفكرية، لا بدّ من إجراء الدراسات والأبحاث. ويتيح ذلك تعزيز فهم القضايا المرتبطة بالملكية الفكرية وإيجاد حلول بناءة لتلك القضايا. وسيساهم برنامج الأكاديمية الخاص بالتدريس والبحث في تدريب المدربين وغيرهم من المهنيين للوقوف على قضايا الملكية الفكرية المعقدة. وسيشمل البرنامج تطوير المواد والمقررات الدراسية والتدريبية بشأن الملكية الفكرية.

٢٠٧- وستستمر الأكاديمية في إقامة شراكات استراتيجية مع المؤسسات الأكاديمية المعترف بجدارتها والمنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية مع التركيز على مواطن قوتها بهدف توحيد القوى العاملة من أجل التنمية. وفي بعض الحالات، سيشمل التعاون الشروع في برامج مشتركة تنتهي بمنح الشهادات. وستستمر الأكاديمية في إعداد المنشورات والمواد الترويجية لتعرّف ببرامجها وأنشطتها على نطاق واسع.

٢٠٨- وسيزيد عدد المطلعين على برامج الأكاديمية وأنشطتها والمستفيدين منها بفضل ما تنتجه من منشورات ومواد إعلامية.

البرنامج الفرعي ١٠-١ التعليم عن بعد

الهدف: توفير الاختصاص والخبرة في مجال الملكية الفكرية وتعزيزها لمصلحة طائفة واسعة من الفئات المستهدفة، بما فيها الطلاب والمهنيون.

مؤشرات الأداء	النتائج المرتقبة
• تطوير مواد جديدة لتعليم الملكية الفكرية عن بعد إعداداً لمقرّر تربوي عن الملكية الفكرية. • وردود فعل المنتفعين عن جودة مقرّر التعليم عن بعد • وردود فعل المنتفعين عن فائدة الشهادة.	١ - مقرّرات لتدريس الملكية الفكرية بجودة عالية متاحة عبر الإنترنت وتنتهي بالحصول على شهادة.
• عدد المواد أو الدورات المستقلة واللغات المتاحة بها. • وعدد المشاركين في كل دورة متاحة ممّن استكمل الدراسة. • وردود فعل المشاركين في الدورة على أساس استبيان التقييم.	٢ - توافر مواد الملكية الفكرية بلغات مختلفة ومستويات متفاوتة من التخصص وسهولة النفاذ إلى تلك المواد.

٢٠٩- هناك حاجة كبيرة إلى تعليم الملكية الفكرية، على أن الموارد المتاحة محدودة. ولذا، تستخدم الأكاديمية تكنولوجيا المعلومات للوصول إلى أكبر عدد ممكن من المستفيدين من برامجها التعليمية. وقد نجح برنامج التعليم عن بعد الذي بدأ في يونيه/حزيران ١٩٩٩ في تحقيق ذلك الهدف. والتحق بالدورة العامة عن الملكية الفكرية المتاحة حالياً بسبع لغات ١١ ٠٠٠ شخص، ولا تزال الدورة تستقطب عدداً متزايداً من العاملين في القطاع الخاص والحكومي وطلاب الجامعات من كل أرجاء العالم. وستصمّم الأكاديمية مزيداً من برامج التعليم عن بعد وتنفيذها وتعمّمها في فترة السنتين ٢٠٠٤ و ٢٠٠٥ وستضع برامج بشهادات للمستويين المتوسط والمتقدم. وسيشمل المقرّر مجموعة من المواد عن الموضوعات الأساسية وموضوعات الساعة في مجال الملكية الفكرية.

٢١٠- وتمّ تطبيق نظام متقدم لإدارة برامج التعليم، وسمح ذلك النظام بتوفير عدد كبير من الدورات بلغات مختلفة وعلى مستويات متفاوتة من التخصص كما سمح بإدارة تلك الدورات. ويكفل النظام إمكانية تصميم مضمون الدورات المتاحة على الإنترنت والإشراف على عمل أعداد كبيرة من الطلاب بالاستعانة بخدمات المرشدين على الإنترنت واتباع أساليب أخرى. وسيستمرّ ذلك العمل خلال فترة السنتين ٢٠٠٤ و ٢٠٠٥ مع تعزيز التركيز على العمل التعاوني في تصميم المقرّرات والتعليم التفاعلي وضمان اشتراك المستفيدين من البرامج في تصميم الدورات وتقييمها. وسيستمرّ إعداد الدورات وتوزيعها على أقراص مدمجة لتعزيز الاستفادة منها لا سيما في البلدان التي لا يزال فيها الاتصال بالإنترنت قليلاً أو مكلفاً.

٢١١- وقد عزّزت الأكاديمية نتائج عملها بالربط بين برامج التعليم عن بعد وغيرها من البرامج التدريبية، ولا سيما التدريب المهني. فالبرامج المتاحة على الإنترنت وتلك المباشرة وجهاً لوجه يستكمل بعضها الآخر ويحقق المزيد من النتائج المنشودة من التدريب عامة ويسمح بتوسيع نطاق التغطية في مختلف المجالات (أنظر البرنامج الفرعي ١٠-٢).

الأنشطة

- إعداد برامج جديدة للتعليم عن بعد بشأن الملكية الفكرية وتعميمها؛

- ووضع برامج بشهادات للمستويين المتوسط والمتقدم وإتاحتها في إطار برنامج التعليم عن بعد الخاص بالأكاديمية أو بالتعاون مع مؤسسات أخرى؛
- وتكوين مجموعة من الضالعين في مجال الملكية الفكرية على الصعيد الدولي للاستفادة من خدماتهم كمرشدين وأشخاص مرجعيين؛
- وإعداد مواد إعلامية عن برامج الأكاديمية وتوزيعها.

البرنامج الفرعي ١٠-٢ التدريب المهني

الهدف: تمكين محترفي الملكية الفكرية من تقديم خدمات قانونية وغيرها من الخدمات المقدمة في ذلك المجال لتلبية احتياجات الدول الأعضاء.

مؤشرات الأداء	النتائج المرتقبة
• عدد المستفيدين من التدريب في البلدان النامية والبلدان المنتقلة إلى نظام الاقتصاد الحر. • وتقييم المتدربين لأثر التدريب.	١ - مهارات محسنة ومعززة لدى موظفي مكاتب الملكية الفكرية ووكلاء البراءات والعاملين في مؤسسات البحث والتطوير والجمعيات الصناعية وغيرهم من المحترفين في البلدان النامية والبلدان المنتقلة إلى نظام الاقتصاد الحر.
• عدد اتفاقات الشراكة المبرمة في مجال التدريب المهني. • ردود فعل المؤسسات الشريكة.	٢ - تصميم البرامج وتنفيذها بالتعاون مع المؤسسات الشريكة، بما فيها مكاتب الملكية الفكرية، لتلبية الاحتياجات إلى التدريب المهني في ضوء السياسات الإنمائية الوطنية والإقليمية.

٢١٢- لما كان نظام البراءات يقتضي وجود موظفين مؤهلين في مجال الملكية الفكرية لضمان حسن سيره، فإن ذلك يتطلب بدوره تدريباً على قانون الملكية الفكرية وتكنولوجيا المعلومات وأفضل الممارسات في معالجة الطلبات وتقديم الخدمات. وستستمر الأكاديمية في دعم الدول الأعضاء في تنمية الموارد البشرية عن طريق تدريب موظفيها مع التركيز على احتياجات البلدان النامية والبلدان المنتقلة إلى نظام الاقتصاد الحر.

٢١٣- وسيزيد التركيز على الانتفاع بالملكية الفكرية كأداة في التنمية الاقتصادية مع توجيه التدريب نحو تطوير مهارات المنتفعين بالنظام والمستفيدين منه، بمن فيهم ممثلو مؤسسات البحث والتطوير والجمعيات الصناعية وغيرها.

٢١٤- وستتعاون الأكاديمية بانتظام مع المؤسسات الشريكة لتحسين مضمون الدورات التدريبية وتنفيذها وتكييفها وفقاً لمتطلبات الفئات المستهدفة.

٢١٥- ومن المعترزم الربط بين التدريب المهني وبرنامج التعليم عن بعد لزيادة المواد المقدمة إلى المشاركين في التدريب وتحسين المردودية (أنظر البرنامج الفرعي ١٠-١).

الأنشطة

- تنظيم ندوتين أقاليميتين على المستوى المتوسط بالتعاون مع الإدارات الوطنية والإقليمية أو المؤسسات المعنية، إحداها عن الملكية الصناعية والأخرى عن حق المؤلف والحقوق المجاورة، يلي كل واحدة منهما تدريب تطبيقي؛
- وتنظيم دورات تدريبية متقدمة عن جوانب شتى من الملكية الفكرية، بما فيها الجوانب القانونية والإدارية والاقتصادية للملكية الصناعية وصياغة المطالب وإجراءات البحث والفحص المنسقة بشأن البراءات والانتفاع بالوثائق والمعلومات المتعلقة بالبراءات وإدارة الجودة في تقديم الخدمات المتعلقة بالبراءات والإدارة الجماعية لحق المؤلف والحقوق المجاورة؛
- وتصميم برامج التدريب المهني وتدريب المدربين بالاشتراك مع الدول الأعضاء.

البرنامج الفرعي ١٠-٣ تطوير السياسات والتدريس والبحث

الهدف: تكوين الكفاءات متعددة المجالات في سياسات الملكية الفكرية وتحسين فهم قضايا الملكية الفكرية في صفوف متخذي القرارات والمستشارين السياسيين وأعضاء السلك الدبلوماسي والأساتذة وغيرهم من العاملين في القطاع العام والقطاع الأكاديمي.

مؤشرات الأداء	النتائج المرتقبة
• زيادة في عدد المشاركين في دورات الأكاديمية العامة وتنوعهم. • ورودود فعل المشاركين بشأن أثر المعلومات المحصلة عن صياغة الاستراتيجيات الإنمائية القائمة على الملكية الفكرية.	١ - فهم أعمق لدور الملكية الفكرية في التنمية المستدامة وقدرة أكبر لدى واضعي السياسات على رسم استراتيجيات إنمائية قائمة على الملكية الفكرية وتنفيذها.

مؤشرات الأداء	النتائج المرتقبة
ردود فعل المشاركين بشأن أثر المعلومات المحصلة عن صياغة سياسات الملكية الفكرية لإدارة حقوق الملكية الفكرية وإنفاذها.	٢ - كفاءات معززة لدى متخذي القرارات والمستشارين السياسيين المعنيين لصياغة السياسات المناسبة والفعالة من أجل حماية حقوق الملكية الفكرية وإدارتها وإنفاذها.
عدد المواد والمقررات الدراسية المتاحة.	٣ - المواد والمقررات الدراسية المتاحة بشأن الملكية الفكرية في معاهد التدريس.
عدد الاتفاقات المبرمة والبرامج المشتركة المعدة والمنفذة. وردود الفعل بشأن فعالية تلك البرامج.	٤ - التعاون الفعال مع المؤسسات التربوية في مجال الملكية الفكرية.
• عدد برامج البحث المنفذة في البلدان النامية بصفة خاصة، وجودة تلك البرامج. • وعدد البحوث المنشورة والمستعرضة في إطار الأكاديمية وجودة تلك البحوث.	٥ - زيادة في البحوث المتعلقة بالملكية الفكرية.

٢١٦- يستجيب هذا البرنامج الفرعي لاتساع نطاق الملكية الفكرية باعتبارها قضية تكتسي أهمية خاصة في مجالات السياسات العامة الحيوية مثل الصحة والبيئة والأغذية والتجارة والمعارف التقليدية والثقافة. ونظرا إلى تزايد أهمية الملكية الفكرية كأداة تسهم في التنمية الاقتصادية وبروزها في المفاوضات الثنائية ومتعددة الأطراف، أصبح واضعو السياسات بحاجة إلى إلمام أعمق بذلك المجال. وعلاوة على ذلك، فإن إلمام واضعي السياسات بمختلف المجالات ومهاراتهم فيها من شأنه أن يساهم في تطوير نماذج التعليم والبحث والعمل من أجل التنمية في مجال الملكية الفكرية. وعليه، ستستمر الأكاديمية في تنظيم دوراتها العامة لكبار المسؤولين الحكوميين المعنيين بالجوانب السياسية للملكية الفكرية. وستنهض تلك الدورات بالنقاش والتشاور وتبادل الآراء والتجارب في مجال الملكية الفكرية وستسهم في تطوير الكفاءات العملية للانتفاع بنظام الملكية الفكرية كأداة تسهم في التنمية الاقتصادية والاجتماعية والثقافية والتكنولوجية. وستسهر الأكاديمية على تصميم ما يلزم من المواد الدراسية والتربوية.

٢١٧- وستنظم الأكاديمية دورات خاصة عن القضايا الراهنة والمعاصرة في مجال الملكية الصناعية وحقوق المؤلف والحقوق المجاورة. وستنظم تلك القضايا موضع النقاش بين متخذي القرارات والمستشارين السياسيين وغيرهم من كبار المسؤولين نظرا إلى ما يملكونه غالبا من نفوذ في صياغة القواعد والمعايير لحماية حقوق الملكية الفكرية وإدارتها على الصعيد الوطني والصعيد الدولي. وسيستمر تنظيم تلك الدورات لفئات مستهدفة بصفة خاصة، مثل أعضاء السلك الدبلوماسي والإداريين والأساتذة والقضاة وموظفي الجمارك وغيرهم من الموظفين العاملين في مختلف مجالات إدارة الملكية الفكرية وإنفاذها.

٢١٨- وستعقد الأكاديمية دورات جديدة للموظفين الإداريين في مؤسسات البحث والتطوير ورؤساء المنظمات غير الحكومية لإطلاعهم على مسائل تسويق الملكية الفكرية وترخيص التكنولوجيا وغيرها من المعاملات المرتبطة بالملكية الفكرية.

٢١٩- وترمي دورات الأكاديمية العامة والخاصة إلى النهوض بفهم أعمق لدور حقوق الملكية الفكرية في سياق التعاون والتنمية على الصعيد الوطني والدولي. وتهدف أيضا إلى تعزيز كفاءات متخذي القرارات والمستشارين السياسيين والموظفين الإداريين وغيرهم من كبار المسؤولين لصياغة السياسات وتنفيذها من أجل تطوير حقوق الملكية الفكرية وإدارتها والتشريع لها وإنفاذها.

٢٢٠- وستنفذ الأكاديمية دورات وبرامج مكثفة لوحدها أو بالتعاون مع مؤسسات تعليمية متميزة. ويتطلب التطور السريع الذي تشهده الملكية الفكرية تصميم الدورات والمقررات وتكييفها بحيث تتماشى مع المرحلة الراهنة للتنمية في مختلف الدول الأعضاء. وستنجز الأكاديمية ذلك بالتعاون مع الجامعات الملتزمة بالتدريب والتدريس والبحث في مجال الملكية الفكرية وغيرها من المجالات المرتبطة بها.

٢٢١- وستحسن الأكاديمية برامجها بزيادة المتحدثين الذين تتعامل معهم، ولا سيما الأساتذة والخبراء المشهورون في مجال الملكية الفكرية في مختلف أرجاء العالم. وستسعى أيضا إلى الحصول على تصريحات من الإدارات المعنية لمنح الشهادات. وسيساهم التعاون مع الجمعية الدولية لدعم التدريس والبحث في مجال الملكية الفكرية (ATRIP) في دعم تلك الأنشطة.

٢٢٢- وستنظم الأكاديمية برنامجا دراسيا صيفيا لإطلاع الطلاب المتخرجين والمحترفين الشباب على المبادئ الأساسية للملكية الفكرية.

الأنشطة

- تنظيم دورات عامة للأكاديمية تتناول صياغة السياسات وتنفيذها (على أن تُعقد الدورات الإقليمية والأقليمية خارج جنيف قدر الإمكان)؛
- وتنظيم دورات خاصة للأكاديمية عن قضايا محددة لمختلف الفئات المستهدفة؛
- وإعداد مقرر دراسي متعدد المجالات بشأن الملكية الفكرية وتعميمه على واضعي السياسات؛
- وتنظيم ندوة عن سياسات الملكية الفكرية متعددة المجالات لعدد واسع من المشاركين من القطاع العام والقطاع الأكاديمي عن تطوير الملكية الفكرية وإدارتها؛
- وإعداد مواد ومقررات تربوية عن الملكية الفكرية للمؤسسات التعليمية؛
- والتعاون مع الجمعية الدولية لدعم التدريس والبحث في مجال الملكية الفكرية (ATRIP) في مجالات مختارة؛
- والحصول على تصريح من الإدارات المعنية لمنح الشهادات؛
- وتنظيم برنامج الفيديو الدراسي الصيفي.

وصف الموارد بحسب غرض الإنفاق

٢٢٣- تدلّ الموارد الإجمالية التي تبلغ ١٥ ٠٧٢ ٠٠٠ فرنك سويسري على زيادة في ميزانية البرنامج بمبلغ ٢٤ ٠٠٠ فرنك سويسري أي بنسبة ٠,٢٪ بالمقارنة مع المبلغ المقابل له في ميزانية فترة السنتين ٢٠٠٢ و ٢٠٠٣.

٢٢٤- وبالنسبة إلى موارد الموظفين، يرد المبلغ ٥ ٧٦٥ ٠٠٠ فرنك سويسري، ويبين انخفاضاً بمبلغ ٥٤٩ ٠٠٠ فرنك سويسري أي بنسبة ٩,١٪. ويشمل ذلك ما يلي:
"١" تخصيص مبلغ ٨٣٧ ٠٠٠ فرنك سويسري للوظائف، ويدلّ ذلك على تخفيض وظيفة واحدة،

- "٢" وتخصيص مبلغ ٩٢٨ ٠٠٠ فرنك سويسري لمصروفات الموظفين المؤقتين.
- ٢٢٥- وبالنسبة إلى الأسفار والمنح الدراسية، يرد المبلغ ٦ ٥١٨ ٠٠٠ فرنك سويسري، ويبين زيادة في ميزانية البرنامج بمبلغ ٤٠٠ ٠٠٠ فرنك سويسري أي بنسبة ٦,٦٪. ويشمل ذلك ما يلي:
- "١" تخصيص مبلغ ٤٣٢ ٠٠٠ فرنك سويسري لمهام الموظفين بعدد ٨٠،
- "٢" وتخصيص مبلغ ١ ٨١٩ ٠٠٠ فرنك سويسري لأسفار الغير من أجل المشاركة في الندوات وسائر دورات الأكاديمية وأنشطتها،
- "٣" وتخصيص مبلغ ٤ ٢٦٧ ٠٠٠ فرنك سويسري لتوفير المنح الدراسية.
- ٢٢٦- وبالنسبة إلى الخدمات التعاقدية، يرد المبلغ ٢ ٣٢٤ ٠٠٠ فرنك سويسري، ويبين زيادة في ميزانية البرنامج بمبلغ ١٤٤ ٠٠٠ فرنك سويسري أي بنسبة ٦,٦٪. ويشمل ذلك ما يلي:
- "١" تخصيص مبلغ ٣٣٦ ٠٠٠ فرنك سويسري للمؤتمرات لتغطية تكاليف الترجمة الفورية وسائر تكاليف الندوات واجتماعات الأكاديمية،
- "٢" وتخصيص مبلغ ١ ٥٠٢ ٠٠٠ فرنك سويسري لخدمات الخبراء الاستشاريين،
- "٣" وتخصيص مبلغ ٢٢٤ ٠٠٠ فرنك سويسري لخدمات النشر لتغطية تكاليف طباعة مواد الأكاديمية،
- "٤" وتخصيص مبلغ ٢٦٢ ٠٠٠ فرنك سويسري لسائر الخدمات التعاقدية لتغطية تكاليف الترجمة وتطوير المشروعات.
- ٢٢٧- وبالنسبة إلى مصروفات التشغيل، يرد المبلغ ٩٤ ٠٠٠ فرنك سويسري، ويبين زيادة في ميزانية البرنامج بمبلغ ٥ ٠٠٠ فرنك سويسري أي بنسبة ٥,٦٪ لتغطية تكاليف الاتصالات وسائر المصروفات.
- ٢٢٨- وبالنسبة إلى الأجهزة والمعدات واللوازم والإمدادات، يرد المبلغ ٣٧١ ٠٠٠ فرنك سويسري، ويبين زيادة في ميزانية البرنامج بمبلغ ٢٤ ٠٠٠ فرنك سويسري أي بنسبة ٧,٠٪ لتمويل اللوازم والإمدادات.

الجدول ٩-١٠ الميزانية المفصلة لفترة السنتين ٢٠٠٤ و ٢٠٠٥ للبرنامج الرئيسي ١٠

ألف - تغير الميزانية بحسب البرنامج الفرعي وغرض الإنفاق (بآلاف الفرنكات السويسرية)

	2002-2003 Revised A	Budget Variation						2004-2005 Proposed E=A+D
		Program		Cost		Total		
		Amount B	% B/A	Amount C	% C/A	Amount D=B+C	% D/A	
I. By Sub-program								
10.1 Distance Learning	5,386	(400)	(7.4)	256	4.8	(144)	(2.7)	5,242
10.2 Professional Training	4,532	936	20.7	--	--	936	20.7	5,468
10.3 Policy Development, Teaching and Research	4,770	(512)	(10.7)	104	2.2	(408)	(8.6)	4,362
TOTAL	14,688	24	0.2	360	2.5	384	2.6	15,072
II. By Object of Expenditure								
Staff Costs	6,013	(549)	(9.1)	301	5.0	(248)	(4.1)	5,765
Travel and Fellowships	6,075	400	6.6	43	0.7	443	7.3	6,518
Contractual Services	2,166	144	6.6	14	0.6	158	7.3	2,324
Operating Expenses	89	5	5.6	--	--	5	5.6	94
Equipment and Supplies	345	24	7.0	2	0.6	26	7.5	371
TOTAL	14,688	24	0.2	360	2.5	384	2.6	15,072

باء - تغير الوظائف بحسب فئة الوظيفة

Post Category	2002-2003 Revised A	Post Variation B-A	2004-2005 Proposed B
Directors	1	--	1
Professionals	8	(1)	7
General Service	7	--	7
TOTAL	16	(1)	15

جيم - اعتماد الميزانية بحسب البرنامج الفرعي وغرض الإنفاق (بآلاف الفرنكات السويسرية)

Object of Expenditure	Sub-program			Total
	1 DL	2 PT	3 PDTR	
Staff Costs				
Posts	3,624	771	442	4,837
Short-term Expenses	278	345	305	928
Travel and Fellowships				
Staff Missions	102	130	200	432
Third Party Travel	119	300	1,400	1,819
Fellowships	--	2,867	1,400	4,267
Contractual Services				
Conferences	--	155	181	336
Consultants	290	900	312	1,502
Publishing	204	--	20	224
Other	200	--	62	262
Operating Expenses				
Communication and Other	74	--	20	94
Equipment and Supplies				
Supplies and Materials	351	--	20	371
TOTAL	5,242	5,468	4,362	15,072

دال - الأموال الاستثمارية بحسب غرض الإنفاق (بآلاف الفرنكات السويسرية)

	<i>Sub-program</i>		<i>Total</i>
	<i>1</i>	<i>3</i>	
<i>Object of Expenditure</i>	<i>DL</i>	<i>PDTR</i>	
Travel and Fellowships	300	--	300
Contractual Services	450	250	700
TOTAL	750	250	1,000